

۲۴ کانون ثانی ۱۹۱۸

صافی : ۲۹

ایکینجی جلد



کتابخانه

علم ، صنعت و اخلاق دار هفته لی مجموعہ

آلتقی ایستہ بیان قادنی کورمک خصوصندہ علمایکی بہ  
آریلووردی برقی سندرند غفلت ایدرک بونک جائز  
اولہ بہ جغہ قائلدی . اکثریت بونی تجویز ایدیوردی . شو  
قدر وارکہ امام مالک آلتہ حق قادینک یوزیتہ ایکی آووجنہ ،  
امام ابوحنیہ بونلرہ برابرایی آغٹنہ بمعضری دہ ایکی عضوی  
مستثنا اولان اوزرہ بوتون وجودیتہ باقیسلہ بیلہ جکی  
سویلووردی . [۱]

علمی ثابت

## خجانیہ

مختصر

قائدی !

غریب غریب قازاندیم لیرلری آووج آووج خرج ایتک نیم  
آلدن کلز . مصرفی ابرادہ اویدرمای حیاتک اُک بیوک وظیفہ سی  
سایارم . فقط اخلاق کی وظیفہ دہ خطہ کورہ دکیشور . مملکتنوز  
حدودی آجینجہ ہرورلو فکریز ، عمدہ لرہز آلت اوست اولوور .  
باشقا ہوا ، باشقا محیط ، باشقا افق بزہ باشقا قائلر اویاندیور .  
بز بونک فرقندہ اولوورز .

بر ...

اما ، حالبوکہ بن حدودی کچر کیمز اُک اساسی ، اُک اونق  
سجہمک ، یعنی « مصرفی ابرادہ اویدرمق » قضیتک بوزلدی ،  
صیجانی ہوادہ باشمہ دوکران بوزلر بر دوش بانیوسی قادار صریح  
بر تحسلہ دودیم . یعنی بیلہ و ایزی یوغی صرف ایتدم . بوقہ  
اولہ فرقندہ اولیایق دکل ... باقکزناسل : کوز تہدہ کی آتشمند  
قالان عرصاتک اوزرہ بر کوشمکز قورا بیدک خولہ سابلہ پدی  
سنہد بریکدیریکم یارانک پکی « نہ اولور نہ اولماز ؟ » دیہ یاغہ  
آتشمند . عرمدہ ایلک دفعہ اولارق ویاپانی ، برلیی ، پارسی ،  
لوندورانی کورمچکدم . داہا استانبولہ ایکن :

— سہات یاہام . ایکچی ، یاخوادوچوبی صنف اونلرہ  
یاتارم . کوندوزلی چوچہ طیفیقیر ، آقام یکلری ہم .

دیوردم . فقط داہا قاپدین چیفادان اُودک یازار چارشیہ  
اوہ یوردی ، اوچ قات البیہ ایصنارلام . بر بوچوق آلتی دوجہم  
ہوایہ اوچدی . یکی بوطنار ، یکی کوملکلر ، کوزمل بر باولر ،  
فلان ... یارم آلتی واردانی کچدی . ایکی شابقا ... وای آتاسی !  
اولہ ہالکہ . بزم اون فہ بدل ! یوقادار حاضرلندن موکرا ،  
کیتدم ، غیراختیاری برہنی موقع براتیقالی واغون بیاتی آلدیم . پول  
آرقاداشلم بش یاغودی ، اوچ دوم ، برمصرفی کچدی . بوکچیک  
اسی او قادار توفیقیکہ ہیچ اونوتنامم : حمد باباناق بک الرضا !  
سوفرادہ قارشی قارشی ہدوشدک . آجی باطرلوما رفکندہ اوزون ،  
چیرکین بر سیا ... قالین دودانی دیشک بر آغیز ... بر کلہ توریکہ  
بیلمہ یوردی . فرانسہ نووشنہ باشلاق . بکا ، بویوک آدامارہ خاص  
برتکیفہ لکلہ اسمی صورتی . سولہدم ، مسلکی آلامق ایستہ دی .

— محررک .

[۱] ابن رشد .

قابلہ جققرنی بوابت کریمہ ایلہ استدلال ایتدکاری کوریلور .  
[۱] ولیہ ، خطبہ ، نکاحک اعلانی ، دوکوندہ دف جالق  
واکنجہ خصوصری ، پ عصر سعادتہ اولدینی کی دوام  
ایدوب کیدیوردی . ابوبکر ، بالغامہ حضرت محمدن دیکر  
اکابر امھادن ، کبار تابیندن مروی اولان سوزلر ، وقملر  
بونو تأیید ایدیور . [۲]

عصر سعادتہ ، اصحاب دورندہ ہرہانکی بر مأمور ہیک  
حکمی یعنی فرضیتی ، وجوبی ، مذہبیتی ... حقتدہ تفصیلانہ  
احتیاج کورویلووردی . امرلردن ، سندرند مقصد نہ اولدینی  
آکلاشیلووردی . بو عصرلر کیجہ فقہا دورلرندہ ہرمارک  
مدلولی وافادہ ایتدیکہ حکمک درجہ وقوتلری تدقیق اولونمہ  
باشلادی . بو خصوصہ ناسلر پاییلور : فرضیت ، وجوب ایلہ  
متصف اولدینی قیئاً آکلاشیلان قمللر ایلہ مأمور بہ اولدینی  
حالدہ حکمندہ شہہ ایدیان دیکر قمللر آراستہ مناسبلر  
آرانیور ... خلاصہ اجتہاد ایدیلووردی .

ایستہ بورادہ « فانکحوا ... » و « تناکحوا ... » کی آیت  
و حدیثلرہ کی امرلرک وجوبی ، اباحہ سی ، مذہبی ... افادہ  
ایتدیکندہ اختلاف ایدیلدی . جمہور بواصرک مذہب افادہ  
ایتدیکہ قائمدی . بناء علیہ بونلرہ کورہ نکاح مستحب پریش  
اولووردی . ظاہریلر ، دلیک امر اولدینجہ باتارق نکاحک  
وجوبہ قائل اولدیلر . [۳] مالکیلردن متأخرین بو خصوصہ  
قضیتلہ کیر یوورلدی . نکاحک بعض کیمسہ لہ نظر ا فرضیت  
وجوبہ ، بعضلرہ نظر ا مذہب ، بعضلرہ کورہدہ احتیاج  
مباح اولدینجہ قائل ایدیلر . فقط اکثر فقہا بو تفصیلی عدی  
بولووردی . [۴] اسکی حقیقلر جمہور طرفی التزام ایدیور ،  
نکاحک مستون و مستحب اولدینجہ قائل اولووردی . [۵]  
نکاحدہ خطبہ ایرادی مسئلہ سندہ اختلاف ایدیلدی .

ابو داود ظاہری بونک وجوبہ قائلدی . جمہور اسیہ بو خصوصہ  
مروی اولان فعمل نجی ( یوقارودہ کچدی ) مذہب حکل  
ایدیوورلدی . [۶] بناء علیہ بونلرہ کورہ نکاح خطبہ سزہ  
اولہ بیاردی . اسلافدن سفیان ثوری وسائر اہل علمک قاعطلری دہ  
بوسر کزدہ ایدی . [۷]

[۱] عبدالرزاق جامعدہ ، ابن ابی شیبہ .

[۲] بو بایدہ مراجعت ایدیلہک مآخذلر : سعید بن منصورک  
سنن ، جابر بن عبد اللہک مسندی ، ابن ابی شیبہ ، حاکمک مستدرکی ،  
مسلم ، بخاری وسائرہدور .

[۳] مبسوط سرخی ج ۴ ص ۱۹۴ .

[۴] بدایہ المجتہد لابن رشد .

[۵] مبسوط سرخی .

[۶] ابن رشد ج ۲ .

[۷] ترمذی ج ۱ ص ۲۰۶ .

دېدم .

— چوږف آوروپايه کيدبيورسکر ، کاغد آلمه می ؟

کاغد آلمه می ؟ بن مجاريدم ؟ کولدم :

— خاير ، يالکر کز مکه .

— اويخ نه آئي ، نه آبي ، ديدی . مادامکه اپتکر يوق . نه

سمودسکر !

.....

او بدبخت ايمن . چونکه آوروپايه غايت آغبر ، غايت مهم ، غايت مفکله ايمرل ايمچو کيدبيورمتم . همو ليتر ي باشدن آشفنديش .

صراقت ايتدم :

— نه کهي ؟

— قونقرا حاضر قلري ...

— نه قونقرا سي ؟

—

آکلادمکه باجاناق پک الرضا مليتپرو ايمن . « حقوق دول »  
توتيله انتکتر هي معمر دن قرواچقلمش . سوکرا ... جهان قاذو  
واسع بر مفکوره ! آخر شاعرا طورلني ! آوروپاک جنوي بو يو يوک  
ايمراطورلک مستملکلري اولاجقمش . ( هب حقوق دول توتيله )  
— چوق اعلا ، چوق اعلا ...

دپه آقيتلادم . اوزاعا غايم . پوسمرلي ايله غايت صميمي دوست  
اولدق . کورونوشده يوپک زنگينيدی . باقائو ط دولو جيلرله چاللي بر  
باقايه بکزيوردي .

— دوشرو موناقويه کيدلم عزيزم ، ديدی ، شيدی تام  
موسي ! مادامکه اوروپايي ايلک دفعه کوره چسکر ، نافله ياغتزارده  
يورولايکتر . موناقوده بو تون اوروپا واردر . هم اولدا کله نيسکر نه ...  
ره ايديمدم . آه رومانلر ! اون ياشمدم بري کيلومتوروله ،  
هکومتوروله او قوديم اووزون ، اويتمز کونش ، اونهابتيز  
رومانلر ! موناقوي غازينوسي ، برنسک سراي ، سواقلري ،  
ميداني ، آبدلري ، حتی بلده دتره سندنهک داما بوش دوران  
کوجوک جيسخانيسي ، متحررل مزارلني ، يني ميني اوردوجنک  
تکيلاتي ، حتی ، اوت ، قانون اساسيسي بيله بيلوردم . نوحاف  
برصافله ماتن غره سندن کسمش ، کتابلريک آراستده صافلامدم .  
شيدی يوکوجوک دولتيکي کورمه ... خيالري ، حاکمرمده جاب  
جانل دوران برلک حقيقي ايجنده کزلمه ... نه سعادتي ! ويانادن  
چکرکن چکسي باقونولرله تخويل ايتدبردم .

ديدکي ، غيراختياري خباله کوجوککن قوش ملوتدني ييقق قلعه  
بدنلري ، سپاه چاللي صولوقوله دره سي نداه ايتدبرمن بو محترم  
کنج کي صرفانه باشلام . شمندورده ، اولده ، لوقاطلاده ،  
حامل برده برغي موقع ! هب هاي لايق ...  
ايجندن ، غقلک هاني اوصلا ديتاردن ايتيدليني کورسي ،  
هرآن هايقيديوردي :

—

— اوغلان نعايبورسک ؟

— هيچ ...

— باجاناق پک الرضا ايراد صاحي . احتمال ميليونرا ! اولک  
« کي مسرغه ياشامق سنک ايجون نمکمي ؟

—

— استانبوله ترامواي پارسي دوشوندرک يوزلرجه مقره  
پايان پوروديني اوتونوپورميسک ؟

—

• — يو پارلري ناصل ديشکدن طيرناغدن آرتدبرديني

« خاطر لاميورميسک ؟

• — هي ....

اووزلري سيلکوره ، يوزي يوروشدور يوره ، بودوني صديه  
فيزيوردم . چونکه کيدنکي کستاخلاشيور ، عادات هنر نفسه  
دوقون يوردي . يو يوک برعزم ايله ايجمک بوتون تولالري طيادم .  
بوسداي ايتيشنه دن موناقويه قاذر کلدتم . برده بالدمکه سياحت پارام  
يوزالي ايرادن باشقا سکان ايزاده چکک بتيوزندن اگيليش ...  
باجاناق پک الرضا ايله يوکره کيردم . قازاندم ، قايب ايتدم . تکرار  
قازاندم . اما ايکي کون کيمنه جيبده دوقه ايرادن باشقا اون  
بارا قالادي . آک قيسا ، آک اوجوز يولدن استانبوله دونک نيم ايجين  
ارتق آک مبرم راحتياجدي . باولي حاضرلادم . اولقه حايي کيدم .  
— يارين الوداع !  
— يارين الوداع ...

ديور . قازيتوک بري سرايلندهک ايتروني باغچي آندبران  
تراپاسنده جيفاراي ايجره دولاشيوردم . دتم ، حکرم ، دوشونجه ،  
الده اشتياقم ، ارزوم يالکر بر قطعه دولابنيور ، بوغنهک خا جندهک  
هرشي نظرمد سيلنيوردي . طيق « حيات حقيقي صنه لري » ايجنده  
يونالان بر محرر کي :

— آه « زنگين اوله بدم ...

دپه ايجي کچيوردم . ايتنه بو تدن ، قوما ، ايجي ، راحت ،  
ذوق ، آکليه جلده ايکي کوندن زياده ياشاياميوردم .

هرسه ايکي يوراده ياشايابيلک ... مجاندياده بوندن يو يوک  
سعادت تصور اولويابيلمدي ؟

ارتق روح غاييله ديه کيدم شيدی . پوني صرغ بر حزن ايله  
کور يوردم . هاني برهفته اولکي بن ؟ پارايه ، منفعه ايت و بره مين ،  
يالکر فکريک غايه سي سعادت سالان مضموم بن ؟ هاني لوکي ،  
سفاهي حياتک آک يوروي بر آتغاري سي تني ايدن بن ؟ هاني سکوي ،  
ساده لکي سوه ، کوروتودن ، قلا باغدن قاچان بن ؟ ...

يوله قايب ايتيدکي آکسي « کندي » آرايا آکراه فرنده اولادن ،  
تراچادن ايجري کيرتم . قاياي پتريک اکنده دورت قسليک اولطورديني  
کورونجه اوياندم . دقت ايتدم .

— « هجا بونلره قونقرا صمرليري ؟ »

دپه باقم . خاير ، فسلرندن ، فسلرک رنگرندن بللي ايدی . بري  
فوصال ديکر اويي ، يياضي ، اسمردي ، غايت شيق ، غايت مکمل  
کيدشملري . احبال سلام اوليديلر . نهمده باشمده سن واردی . باجاناق قلدا  
جيفاراماندم . احبال بومردم . آکديلمر ، شن ، تکليفن فوصال وديکي :

— چوقدن بوراده ميکرم ، همشري ؟

— خاير اي کوندن بري ...

— بر يوگون کلدک .

— خوش کلدبکر .

دپه کولدم . کچه کيدم . چاغريدلر . يافلريه اولطوردم . عکله ده  
برسنده يته جله پاراي بونلره شهبه سز برهفته ايجنده ارنده چکاردي .  
اما هيچ بري سي نيم کي جيمي دکلدی . کچن سته بوراده کچر دکلري  
کونلري خاطر لايورلدي . ايجارندن بري سي اوسته قوماردن چوق  
قازاعدي :

— فقط دوشرو سي غازينو پوسنه داما پاراي !

— آکليه لوده ايش .

— کوره کچن باقم .

— چنده ايندمکه بوتون پارسك بيلدري بوسنه بوياد  
دوشمن .  
— غايت مهم براويرا قومياتي مده وارمن ديورلر .  
— يا ديتايي چوق مدح اينديلر .  
— بكا :  
— كورديكزي ؟  
— ديه سورديلر . حالوكه بن ايكي كوندو وقت بولوب تياترو  
سالونه كيرمه مئدم .  
— خابر .  
— باقام بو آقام .  
— بو بو آقام .  
— ...  
— ...  
— بويله هواني لافري فوشوركن ، نه قدار وقت كيدي بيلبورم ،  
سياه اقبال ، نئانلي ، فوره لالي يرغاصون كادي . قارشيمزه بويله  
برمرته اكيلدي . فرالزجه :  
— موسولور نوركيدرلر ؟  
— هيدى . بربريزه باقتى . قورمال كنج ارقاداشلر نه ديديكه :  
— اينته بزم فرك تاتيري ! بن بيليرم . آكلاديكزيا ، چتون  
فسلري سزه چيهارئادم . كورد ياده قاديئرلر . اينته مطلقا  
برقاديئردي !  
— غارصونه دوندي ؟  
— آوت نوركيزه نه وار ؟  
— برامبقالي ميلورن وار . قول ايدرسه كز هيكي سغراصه  
دهوت ايدبور .  
— قورمال كنج برفيقه چينلاندى :  
— اولور ايش دكل ! آريا اكر كن داري بجه جكر غالبا .  
— دوغريسي بن اركك دعوي قبول ايم . ايسره كز سز كيدك .  
— بن سوردوردم . ديك اوجي آتيلديلر :  
— ايچون رد ايدلم . ميلورن بو . يانده يون قادين بولونور  
بلكه . بك اعلا سنده كليرسك .  
— كلم .  
— كليرسك .  
— كليرسك به ...  
— اوردو بوزانلق ياغا .  
— بكا :  
— سزده كليرميسكر ؟  
— ديديلر . دوشونمدهن جواب وردم :  
— سز كيدرسه كز ...  
— بز بك اعلا كيدوز .  
— قورمال كنج ده داخل اولهني حالده هيبي غارصونه ، براغيزدن  
قول ايندكلرني سويليلر . آقام اولوبوردى . دها سناك قيرمزي  
بولونلري تيكريشه دن غازينونك هر طرفي برضيا طوفانه بوغولدى .  
انسان كندني كونه قارشى طوتولش بر بولور كوشك اينجنده  
صامانجدي . اوقادار آيدنلندي . يلوم ساعت كيمه دن چيغنه ساري  
ساقالي ، موانقونك عالم برنندن دها وقارلى مەترودقلى اياغمه كادي .  
او اوكدە ، بز اراده باشقا برسالونه كيدك .  
— شينين . اسمر ، چاينق قاشق ، آبلان چيرملى ، سراماويلر كيش ،  
ايرى برآدام بزي قارشيلادي . « قاف » لري ه « غايين » دن  
جبارت اولان غايت لالا برآنداولو لهجه سيله :

— همسربلر ! نمد دعوي قبول ايندبكيزه حوق تشكر ايدرم ،  
ديدى ، بن نرده ملتندن برادام كورورسم همن دعوت ايدرم .  
بو ، بن اك بريني ذوقدو . بو آقام بالكر سزه شصوص اولق اوزره  
شو مونالوده مكلل آلانورقا برأكلتي ترتيبه دم . صافين بو ترتيبى  
آصراقه سانك . كوره جكسك ياه تام آلانورقا . تام آلانورقا ...  
بربريزك بوزنه باندى . آصراقالي ميلورن برهمسرى ... اولاجق  
شيديدى : عجبا شارباق بريلبورن بزملة آلاي ايديبوردى ؟ حالوكه  
سويلدي توركيه ... سوكر اوبوي ، او بوس ... او چاينق قاشق !  
آبدالاشدى . ميلورن :  
— بو يورك .  
— ديدى . اوكره كيدي . بز مانياتيزه ايلش انسانلري ، سسزجه ،  
ارقاسندن بوروبوردى . قورمال كومزه كچه بردن بره ديتايي  
فايت اينجندى . قولنه دورئدم :  
— بو نه ؟  
— كي باشي سالادم .  
— خيدر انفاله باقام .  
— ديه افسلدادى . بوزلجه ، جفت تك بارلاق توالئي قاديئرلر ،  
شيتي ارككارلر آراسندن كييوردى . بش فك كوز ايچي رنني هيبي  
بزه بانديريريوردى .  
— بويله برتيازويه كيدك . بوراسي نئايدي . چوق ضيادردى .  
توركتره قانندن هيكلردن ، غارصونلردن باشقا ايجرسينده كيمه  
بوئدى . صنه برك برسونا فورولندي . ميلورن دوردي :  
— اينه . ديدى ، بويكبه بوتون اوبرا قومياتي ، تياتروي  
بن كيرالدم . بزدن باشا بوسالونده كيمه بولونمايلاق . صنه ده  
بيجكز . اينجه بزم . موزيقا جالاجق . اوبرا اطرافزده اوتيايلاق .  
يمني بزم صنهك ، بيهسك ، نوبوك اينجنده اكلنه جكز . نامل آلانورقا  
دكلق !  
— قورمال كنج :  
— حديق آلانورقا ديه كولدي ، تشكر ايدوز .  
— بايلاجيه قدار اينجه جكر .  
— بايلاجيه قدار .  
— ايت آلانورقا .  
— صابحه قدار ؟  
— صابحه قدار ...  
— ميلورن طرف ، اينجه بر صردومندن صنه بيه چيغدى ؟ بزه  
ارقاسندن ... غارصونلر :  
— آتريسلر ، آفوزلري چايريك ، پيس صرايله دكل ،  
هذي بردن كلديلر .  
— ديدى . قوجا سونرايه اولوردى . بويله عئتم برسونلر بن همريده  
كورمه مئدم . اسمرني بيلمديكم نوع چيچك ، بالور شامانيا  
قورلري ، كوزلري قانماشديراجق آكلتريك سوسلري ، بيانش نورنور ،  
نارين طابايلر .... قوليليردن صنه اوتوبيله آفتورلر ، آتريسلر  
سوكون ايندي . ميلورن اولوردى بردن كوتو برانكازيه ايله :  
— همسربلرني بويكبه عئتم ايدرسه كز هيكره آتريشه اوچر  
بيك فراقق بختيش ورمه جكم .  
— ديدى . هيبي بو يارا قوتك قارشينده . مبدوني كورميش  
مؤمئلرني ايكي قات آكلديلر . غالبا اوتوز كيشيدن زياده ديديلر .  
— همسربلرنگ صاغنه سولنه برر افرقس اولورسون .  
— بك اعلا بك اعلا .  
— چاپوي .

....

هېږه اطرانغه اترپلې څوم اېښدی . مليوږ بر قومانداه داها وېردی .

— تکليف يوق ! هممهريلم . ښه کي اېښکلکند خطاځېرلر .

تکليفده قاندي .  
اېښک ښک باشلادق . آتورلر کنارلده اوطوروولرلردي . اترپلې ښوېځندن زياته خياله بکړمن ښځانندن پک ښموډلر . قورمال کنېک سورديږي پرما دونتا شېمېدې ټوټوپور ، ټوټوپور ، وټورکسره هېچ دورميوډي .

.....

ښه ، براز سرخوش ، فقط چوق شاشقېن ، يو کورولولو ذوق لږي هېچ مادامېور ، مالکس درېن برآلم ديويوږدم . غير اختياري پالکر ( دوقسان پک فرائق ) بختېش وېرمن وېليوږي عېايوټون مونانو ټنکېلېرته وښايوټون بر قومانيږي پالکر کنديسته حصراټک اېچون نهقادار پرا وړيدکي تخمېنه چاليدېور ، مانوق الطېبي برحاده قارشېسته قاشل کي درشونهيور ، حساب ايدهيوږدم .

هرجاه بويارا چوق ، پک چوق برشېدي .  
اوپرا سرفرازک اطرانده اويښايوږدي . پرده آدرانده اترپلې پرايزره اوطورومله قايولرلر ، قوجاڅايزره چايوږلرلردي . قدح طوقشازېنه اوپوشمه ساريده قاريوږدي .

.....

پوهلېبه ، پوچلېنجه ذوق اښندن کچه ياريښ کيدی . مليوږ هېزون دوق اېښېدی . قوجانغه آلهېني کوزل وټاږېرغادونابه چينېن چوقاډريږي ياقوټولرې وريوږر ، کيدېکه ماساډالاشوږدي ، اسلېږي بېلېدېک ارقاداشلرده ماساډالانده مليتي مليوږي تقليد ايديوږلردي . پالکر ښه ! اوت پالکر ښه عېروږدم . برآنده مېسېر اولاق ، پک بوش پر خرچ ايډلېن بر واولک ماتي طلونوږدم . يو مليوږ کيدی ؟ صحېدن تورکيدی ؟ بوقادار بلوږي ناسل قازاغشي ؟ کوروږدم ؟ قابا سابا برشېدي . حانده ، تحصيلک ماتي اولک اوزانندن سېزېن کورولر کولکسي پوقدی . کوزلرې کنديسته دېکېش بولرې دوشوټوپور ، بېک تورلو تخمېلر د رضيه لږايبور ، خيالانه دايوږدم . قوجانغه دې پرما دونتاک دغني بوقاري قالدرېږني کوردم . هېږه ، بوټون سوزايه :

— مومسېرک مليوږلري عتقنه !  
دېه مايږيږدي . مليوږ :

— څاير ، دېدي ، مليوږلرک نهاميږي وار ؟ مليوږلري بولان ښه دکاک ، ښه عقلک عتقنه ! ديکړ ...

سرخوش قادين ، احتمال شوخاق اولسون دېه کستاخجه مايږيږدي :

— دکاکړک نهاميږي وار ؟ اصل هېږي اولان مليوږلرکېرک عتقنه ! مساهده ايديکړ . مليوږلرکېرک عتقنه !

قاديندن داهه سرخوش اولان مليوږ حنډلېږي کي اولدي . آياغه قاندي . قدحلر هېږه آلهده قاندي . يوسروغي سوزايه ووردي . پرما دونتا شاشېردي . قباحت يايديږي اکلايان معصوم برچوچ کونيه ساهلدايسته چوکدي . اوکي غضبناش براسلان کي کوکړدي . بوټون ښاک اېچي کور سېله دولوپوږدي :

ښه دکاک نهاميږي وار ؟ ښه مخترم ، ښه مخترم ، ښه داهېم ، ښه داهېم .

سېس صداکېلېدي . ټورکسره صوعدي . غارسونلر پرلړنده

دونوب قالديلر . سرخوش پرده دويدي . هرکک اېښده چکې بوږوي بر فرانسېزه اېله :

— هممهريلم ، دېدي ، سېز ښه طماجازسکړ . اما بوټون آسرقا ، بوټون اوږوږا ښه طمايز . بکا بامېدن اون پرا قلاوي . ښه مليوږلرې ، باشقا بولولرکي ، دولار دولار قازاغدم . برآنده ، اوت برآنده ... عقلده ...

دها پوکک برصله نقرات کي علاوه ايديوږدي :  
— ښه مخترم ، ښه داهېم ، ښه داهېم !  
هرکس شاشقېن ، اوکا بايوږدي :

— ښه قصريده دودغم . اورلک رشده سندن باشقا مکتبهده قومادم . آسرقاده پارا قازاډلېږني دويدم . برآرمي هممهريلم مکتکندن قانېدم . ښه بوقره کليم . ايښ آرايوږدم . پرده عملکلکند باشقا برشي پوقدي . اېکي آي چاليدېدم . قازاندينه اېچاق پوغازېنه پتيوږدي . باندېم اولاجي کي دکل . تکرار مکتکته دوقکې قرار وېردم . هط بول يارام پوقدي . ټوټوپورده قصريږي پروردم همېږم واردي . برجه اترسي کوي اوکا کيدېم . قصيرېدن کنديسته کوندومک اوزره برول پارسي پورچ اېښېدم . پاشي مسالدي .  
« اوغلان تورک آسرقاده يايډليږي ؟ » دېدي . « يايچم ساندم . عقله پلکني اېتدم . » دېدم . نهايت پورچ وېرېکې راضي اولدي .  
« اما ، دېدي ، ښه اېلوانده . پوکون پوک ټمړک بايوږز . کيدوب آفال آفال سوغاډرده کړه چککې خدمتچيلره ياردې اېده چککې پورده . » قبول اېتدم . باشادله اوشافلره مولېږدي برندن قاليرېمه ، پک پک ، ټولرې آلهده ... بوټون پرله ، ديوارله عايت بهالې خاليلر ميځلاندي . بوټي سېلکک اېچون سوکوږوږدي . سوکوله ميځلانه ، سوکوله . ځلانده پوکولر خاليلر اوچلرې پراندي . بر آنداولو اولويږ اېچون هم خاليلن آکلار ، هم خاليلرې سوږدم . بوزيانغه اچېدم . آسرقاده پوډاندي ، ميځلانسره خاليلر بوزياډلېږدي . پوډات بوږنډن اچاکاډې بوټون آسرقاده سفتېږ بول پوک کيدې . ايډلري پېرقدنن سوکرا تورکېه کيک اېچون ښه خرچېښي آلهدم . ديشاري چيږدم . فقط خاليلر بيايلان زيانقې برتورلو عقلندن چيږيويږدي . اچېه برصيتقې کادي . عمله کولک ياقاسي اچېدم . ( ښه برشترم ، ښه برهاېم ، ښه برهاېم ! ) ياقادک دوهکسي پوقدي . پرده ډومږوب « له قايډوږدي . ذهمنده هان برآله و پارلاډي . ايښته دهام .. ايښته پوق س آتش ... ايښته ښه دهام ميدانه چيږاچېدي ...

دوردي . پورولش کي باشېني اوکته اُکدي . همنده کړلک هېښي ټيډن طبرناغه فولان کيښلېشي . هرکک آخري اېچېږدي . مليوږلرک سري شېمېدي اکلشلاچېږدي . ښه قلم خېله چايوږدي . پوراک ، برعسر قادين ، اوزادي . مليوږلر آلي تکرار سوزايه ووارق دوام اېښدي :

— « بوله بولوږ بر ( ډومډومږوب ) بيايلېده اُرکي ديوارله ، پرله ميځلانده . دېښي خاليلر دېکېسه .. اووقت خاليلرک اوچلرې بېرغاږ . اسفنديکي وقت قولايډه چيواولير ، ښه برلېښه طاقيلر ! » بولېډېم فکړکې قازاډلېږدي . بوټون آسرقا اهالېښي دوشوډم . هېښي بکا منتقدار قالچېږدي . چونکې ايښته پوک يايچي کيدېښک عقلته کيږوږدي . هان بر رسام دېکېده قوشدم . بکا بولوږ .  
« ډومډومږوب ، رسي يايچي سولېدم . سوکرا چاليدېږي فېرپاکلک کاتېنه قوشدم . بوټوډکايي برآرنېږدي . » ښه برشي اخترا اېتدم .  
پاتېني آلي اېچون لکا بريانامه ياز . عېډېم . ښه دهل اولش ساندي . کولدي . اختراحمک نهاولېږني صوډي . اساسي سولېدم . پالکر

اولادني ايجون، شو پوش قافاي - مشهور حه باز قازنووي-ي بالادت  
كندی الله قواريوب يرله، برلردن يرله چاريق ايسترم !

عمر سيف الدين

يكي كتابلر

## • آلمان حيات عرفاني •

مصالح الدين عادل بك - استانبول ۱۹۱۷

آلمانيانك سياسي تكملي تدقيق ايدنلر ، آلمانياده ملي  
وحدتي حصوله كنننر علملري ارايانلر بوتون بو قدرت  
وسطوتك ، علمي ، اداري ، سياسي ، عسكري ، صناعي ...  
توقورك سيلري آراسنده الكاشده متفكرلري كوستريورلر ؟  
متفكرلر وتفكر عالمي .. آلمانيانك سياستدن ، تهارتندن ،  
صناعتندن بحث ايدن بوتون تنبئانه لرده بو ايكي عامله  
بو بوك برر آيرلش اولديني كوردورسكز . في الحقيقه ،  
يك چوق سزندن برى ، ۱۸۷۰ عصاره سنده كي مظفريتك  
سبب حقيقسي اوله رق « آلمان ابتدائي معمللري » ني كوسترمك  
عايانه بر مثل حكمنه كيردي ؟ بوتون علمي قدرت ، هر يره  
اولديني كي ، آلمانياده دارالفنوندن آقور . بناءً عليه  
آلمانيانك تدقيقه كيدن بر متفكرلر بالخاصه بر معارف آدمك  
بو قوتني ويكوچو مملكتك حيات همومسي ايجنده كوره جي ،  
كورك ايتيه جيكي اك ابي صفحه « حيات هر فان » اوله بيلير .  
تدريسات تاليه مديري مصالح الدين عادل بك ايشته بو حياتي ،  
بو حركتي كوريسور . فقط ، عني زمانده هر كورده ميسر  
اوله جي بصرورنده آكليتيورده ...

عادل بك آلمانيانن عودت ايتديكي زمان ، راپورلرني  
توسيع ايدرك طبع ايتديرميني كنديسندن رجا ايتديلر .  
ايشته بو اثر آلمانيانك ايكي تتبع سياحتك محصوليدر .  
ملككتنرك علم ايله بوكله جكنه اترق هر كس ايتانيور .  
فقط علم تشكيلاتنك مقاميزمه سني ده بيلمك لازمدر . عادل بكك  
كتابنده علمك اوجانغي اولان دارالفنوندن باشلهرق ، آشانغي  
درجه لره ، مختلف شعبه لره قدر علم واسطه لرينك فصل ايله ديكني  
دها ايتسي - فصل دوغوب نسل بو بوديكني ، اعلا ايدلديكني  
كورويورز . صوركه مؤسسه لرك ذاتا روحيله ، يني تربيه سيله  
ملقنيتيله ، بوتون محيط هر فائيله تماس ايدرك ، او قوركن  
صاف و سالم بر عرفان هوايي ايجنده ياشيورز .

« آسرقا عالم لرينك باشلنجه تروهرلني تشكيل ايدن خاليلري بيرافندن  
عناظره يارار براخترن ... » ديدم . بنله آلايه باشلادي . وطن ايدنم  
آلاي اولسون ديه بيئاسمه يده يازدي . كيتدم ، رسامدن يانلر يمي  
يني بو بوك نه زمره ژوب رسولرني آلدم . راست كله بر اووقاته باش  
ووردم . او اومي كي كولدي . « بك اهلا ! بن يانني آلايم . ايئين  
پارا ايتنم . صورك اهلا لري ده بن ياپارم . الك نهايت سنكه اوزلاشيز .  
ديدي . راضي اولدم . برهفته كجه دن خاليلري دويورلره ويرلره رباط ايدم .  
بيرافندن محافظه ايدم . ك اختراعك براني غننه لره كسر ايتدك .  
آقوفاكه يكرني فابريقه بردن صاجعت ايتدي . اوزاعا ياييم . نهايت بر  
فابريقا به اختراعي ايتنمك حقني ووردم . ملك آلدم . برهليون آليور ،  
وفا بر ياقا ك اختراعك دن استحصال ايدم . جيكي قازانه ده اوزاناي اولويوردم .  
يمني يوزده آلي ... بر آندم . زنكبن اولدم . عذلك قوتني وجوديني  
چاليمندن ، بو روافندن بر آندم . قورئاري . اوت ( بن غننم ، بن  
داهي ، بن داهي ! ) بن اديسونن بو بوك بر آدام . اونه ياندي ؟  
فوتوگراف ، غراموفون .. داهي بوكا بكمز اويونچاق توننندن  
شيلر ... بن نه بولدم ؟ قنير ، زنكبن بوتون آسرقا عالم لرينك  
ثروت اولان خاليلري بيرافندن قورئاران رشي ! او انسانك فائده سز  
دوقه خدمت ايتدي ؟ بن دوقل بر فائده سنا ! سويليكز بن اديسونن  
بو بوك دكليم ؟

هيمز ، بوتون صمنه ، حق غاوصولر ، ثوركتره ملانق ، هيمز  
بر آغيزدن هابيردق :

— اديسونن بو بوكك !

— هم چوق بو بوك !

— پاشايين دها ...

— پاشايين مخترع !

— ...

— ...

مخترعك دهايي شرفه آلايه ليكنه ، دهنتل برشوق ايله ايجمكه  
باشلادق . بن فنا عالمه سرخوش اولدم . سولر اوبرا هيئي ،  
ثوركتره ملانق ، صمنه حاصل . هرشي اطرافنده ياداش ياداش دوقمكه ،  
قاريقه باشلادي . اينمكه هر كس بنندن زياده سرخوشدي . آقتريلر  
ايئي آزيبيور ، لوجالار بنندن سولر اوك اوزرينه چيقيورلر ، آقفورلر  
لول قوله اطرافنده دانس ايدرك دونويورلر ، غارصولر متاديا  
چالان ثوركتره صنعتكارلر بنده شيهه شيشه شاميانا ماشيويورلر .

\*\*\*

كوزمي ايجدن زمان كشميني - قولنولهي ، قارغا طولومياي -  
ناسل كلديكي بيئديكم برياننده بولدم . همن قاندم . ذاتا اناويلرم  
اوزده ، بوطنلرم ايجنده ، حق نسم ماشده ايدي . دهل كي اوله  
نوشدم . برديقه دورمادن ، بني ورايه كنننر باناتاي ملك الرضايه  
بيله وداع ايتنننر ، باولم آندم ، كنيش بهرونك صرس باسامالريني  
دورده دورده آتلاي قرايندم . ارقانه باشي چورمندن موانفون  
اوژاقلاشدم . استانبوله كنجيه قدار بو اكنجه نك مدحت سرسلكي  
باشدن كچيدي .

شيدني ، او قدارده اوقدار ايت ايتام يدي سنده بر يكرديكم  
بيروز ليراجمي ايكي كونده بيئديكي هيچ اونونام . هب جامه سيلير .  
آتقني نه وقت « حيات حقيقه صهرلري ، ايجنده - يني پارا  
صفتيني ايجنده - قالمه همن او ركيجه ده بر قايچيوز بيك فراق  
صرف ايدن مخترع ميليتوري خاطرلار ، بر فدره زوي ، برونچايي ،  
بردوكه يني بو بولوب بر آندم ميليتور قازانچي بر ذكاسي ، بردهاسي